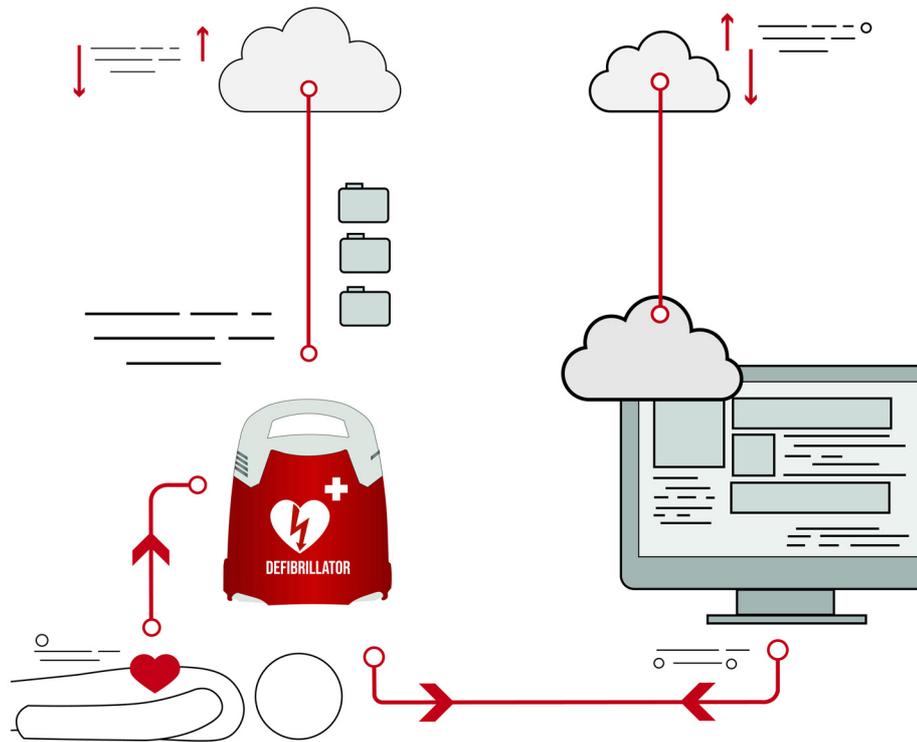
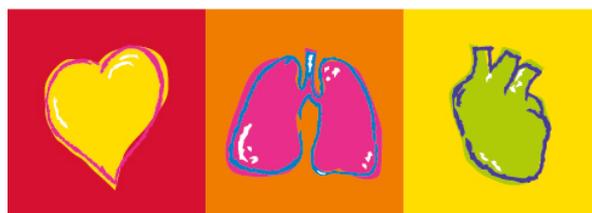


# LifeDataNet G2<sup>®</sup>

## SCHILLER Geräteverwaltungs-System



### Gebrauchsanweisung



**SCHILLER**  
The Art of Saving Lives



### **Verkaufs- und Service-Informationen**

SCHILLER besitzt ein weltweites Netz von Kundendienst-, Verkaufs- und Beratungsstellen. Die Adresse Ihres lokalen Händlers erhalten Sie von der nächstgelegenen SCHILLER-Niederlassung.

Eine vollständige Liste aller Vertreter und Niederlassungen finden Sie auf unserer Webseite:

<http://www.schiller.ch>

Verkaufsinformationen erhalten Sie ausserdem unter:

[sales@schiller.ch](mailto:sales@schiller.ch)

### **Hersteller**

SCHILLER Medical  
4, rue Louis Pasteur  
F-67160 Wissembourg  
Web:

Tel: +33 (0) 388 63 36 00  
Fax: +33 (0) 388 94 12 82  
E-Mail: [quality@schiller.fr](mailto:quality@schiller.fr); [are@schiller.fr](mailto:are@schiller.fr)  
[www.schiller-medical.com](http://www.schiller-medical.com)



# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>5</b>
1.1	Verantwortung des Betreibers .....	5
1.2	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	5
1.3	Organisatorische Massnahmen .....	5
1.4	Netzwerke und Internet .....	5
1.5	Verantwortung .....	6
1.6	Symbol.....	6
1.6.1	In dieser Gebrauchsanweisung verwendete Symbole .....	6
<b>2</b>	<b>Allgemeine Informationen .....</b>	<b>7</b>
2.1	LifeDataNet G2.....	7
2.1.1	Funktionen des LifeDataNet G2.....	7
<b>3</b>	<b>Betrieb .....</b>	<b>8</b>
3.1	Zugriff auf LifeDataNet G2-Server.....	8
3.2	Benutzerrechte .....	9
<b>4</b>	<b>Funktionalität - Übersicht .....</b>	<b>10</b>
4.1	Übersicht .....	10
4.2	Geräteverwaltung .....	11
4.2.1	Geräte .....	11
4.2.2	Gerätewartung .....	13
4.3	Bereichsverwaltung .....	14
4.3.1	Knoten.....	14
4.4	Userverwaltung.....	15
4.5	Updateverwaltung .....	16
4.5.1	Geräte Einstellungsgruppe.....	16
4.5.2	Geräte Einstellungen.....	17
4.6	Aufgaben .....	19
4.6.1	Installation eines neuen Gerätes.....	19
<b>5</b>	<b>Index .....</b>	<b>21</b>



# 1 Sicherheitshinweise

## 1.1 Verantwortung des Betreibers



- ▲ Diese Gebrauchsanweisung ist ein Bestandteil der Software und muss in ihrer Nähe aufbewahrt werden. Die korrekte Funktion und Verwendung der Software kann nur gewährleistet werden, wenn die Instruktionen dieser Gebrauchsanweisung strikt eingehalten werden.
- ▲ Diese Gebrauchsanweisung bietet Informationen zur vorgesehenen Verwendung und dem Betrieb der Software.
- ▲ Stellen Sie sicher, dass die Benutzer die Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben. Dies gilt insbesondere für diesen Abschnitt "[1 Sicherheitshinweise](#)".

## 1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung



- ▲ **LifeDataNet G2** wird für die Fernverwaltung von Schiller-Geräten verwendet (Überwachung, Einstellungen, Updates usw.).
- ▲ Jegliche Verwendung, die in dieser Gebrauchsanweisung nicht beschrieben ist, ist nicht zulässig.

## 1.3 Organisatorische Massnahmen



Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung und weitere Unterlagen am Einsatzort der Software auf. Stellen Sie sicher, dass die Dokumente jederzeit vollständig und lesbar sind.

## 1.4 Netzwerke und Internet



- ▲ SCHILLER übernimmt keine Haftung für die Konfiguration des Systems auf dem Computers, auf welchem die Daten eingesehen werden.
- ▲ SCHILLER übernimmt keine Verantwortung für die Netzwerkinfrastruktur des - Systems.
- ▲ Die Sicherheit der Patientendaten ist alleinige Aufgabe des Betreibers.

## 1.5 Verantwortung

Der Hersteller kann die Sicherheit, Zuverlässigkeit und Funktionstüchtigkeit der Software nur dann übernehmen und gewährleisten, wenn:

- das System in einem sicheren Netzwerk verwendet wird,
- Änderungen und Updates gemäss den Empfehlungen und ausschliesslich durch von SCHILLER autorisiertem Personal ausgeführt werden.

SCHILLER übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit, Zuverlässigkeit und Merkmale der Software falls:

- die Installation, Ergänzungen, Einstellungen, Konfigurationen nicht durch Schiller oder eine autorisierte Person ausgeführt wurde.
- die Software nicht gemäss dieser Gebrauchsanweisung verwendet wird.

## 1.6 Symbol

### 1.6.1 In dieser Gebrauchsanweisung verwendete Symbole

Die folgende Übersicht zeigt die in diesem Handbuch verwendeten Sicherheitssymbole und Piktogramme.



Für Anwendungshinweise und andere nützliche Informationen.



Referenz zu anderen Anleitungen.

## 2 Allgemeine Informationen

### 2.1 LifeDataNet G2

**LifeDataNet G2** ist eine gehostete Lösung zur Zentralisierung (auf einem dedizierten Server) und Analyse der von Schiller-Defibrillatoren übertragenen Daten (während Interventionen aufgezeichnete Ereignisse).

Der Hosting-Anbieter erfüllt die Anforderungen von ISO 27001 und ist autorisiert, medizinische Daten zu hosten; der Server ist in einem gesicherten Datenzentrum installiert.

Die Geräte übertragen die Daten sicher via Mobilfunknetz. Über diese Verbindung verwaltet **LifeDataNet G2** alle verbundenen Geräte.

Zudem werden über **LifeDataNet G2** die Geräteeinstellungen und die Software aktualisiert.

#### 2.1.1 Funktionen des LifeDataNet G2

- Einfache und übersichtliche Darstellung aller verbundenen Geräte (Status des Gerätes und des Verbrauchsmaterials)
- Einsatzberichte im PDF-Format
- Aktualisierung der Gerätekonfiguration aus der Ferne
- Darstellung des Gerätestatus
- Alarmmeldungen per E-Mail
  - wenn Akku fast leer ist
  - wenn Akku leer ist
  - wenn Elektroden fast abgelaufen sind
  - wenn Elektroden abgelaufen sind
  - falls Fehler beim Selbsttest auftreten
  - falls Gerät nicht im erwarteten Zeitraum verbunden wird
  - wenn das Gerät wieder verbunden wird
  - wenn Wartung empfohlen ist
  - wenn Wartung nötig ist
  - wenn das Gerät verwendet wird / der Deckel geöffnet wird
- Aktualisierung der Gerätesoftware aus der Ferne
- Aktualisierung der Geräte-ID
- Erstellung und Verwaltung von LifeDataNet-Anwendern

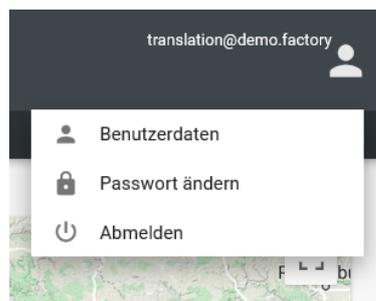
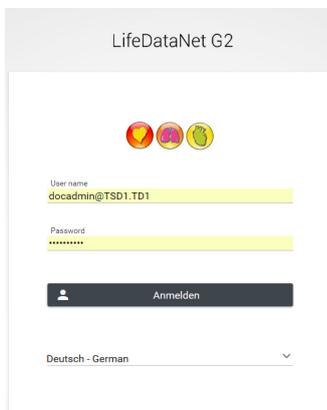
## 3 Betrieb

### 3.1 Zugriff auf LifeDataNet G2-Server

Nur autorisierte Benutzer haben Zugriff auf LifeDataNet G2. Benutzer werden vom Administrator erstellt. Der Benutzer erhält eine E-Mail mit den folgenden Verbindungsinformationen:

URL:                [xxxxxx](#)  
Domäne:              xxx  
Subdomäne:        xxxx  
Login:                xxxx@subdomain.domain  
Passwort: xxxxxxxxx

1. Klicken Sie auf den Link (URL) in der E-Mail.
2. Wählen Sie die gewünschte Sprache.
3. Geben Sie den Loginnamen und das Passwort ein.
4. Die Übersichtsseite der Applikation wird angezeigt.
5. SCHILLER empfiehlt dringend, das Passwort sofort zu ändern:



## 3.2 Benutzerrechte

In der folgenden Tabelle sind die verschiedenen Benutzerrechte aufgelistet.

Zugriff ⇨	Geräteverwaltung	Bereichsverwaltung	Userverwaltung	Updateverwaltung	Aufgaben	Einstellung	Verantwortung
<b>Benutzer ↓</b>							
Admin	Gerätewartung	Knoten	Neu Löschen Passwort zurücksetzen	Geräte Einstellungsgruppe Geräte Einstellungen	Neu Editieren Löschen	-	Kunde
Manager	Geräte	-	-	-	-	-	Kunde

### Admin

**Geräteverwaltung**

Geräte, Wartung

**Bereichsverwaltung**

Knoten für Updates erstellen, oder Knoten löschen

**Userverwaltung**

Benutzer erstellen oder löschen, Passwort zurücksetzen

**Updateverwaltung**

Konfiguration erstellen/löschen, Konfiguration aktualisieren, Software aktualisieren, ID aktualisieren, Log anfordern

### Manager

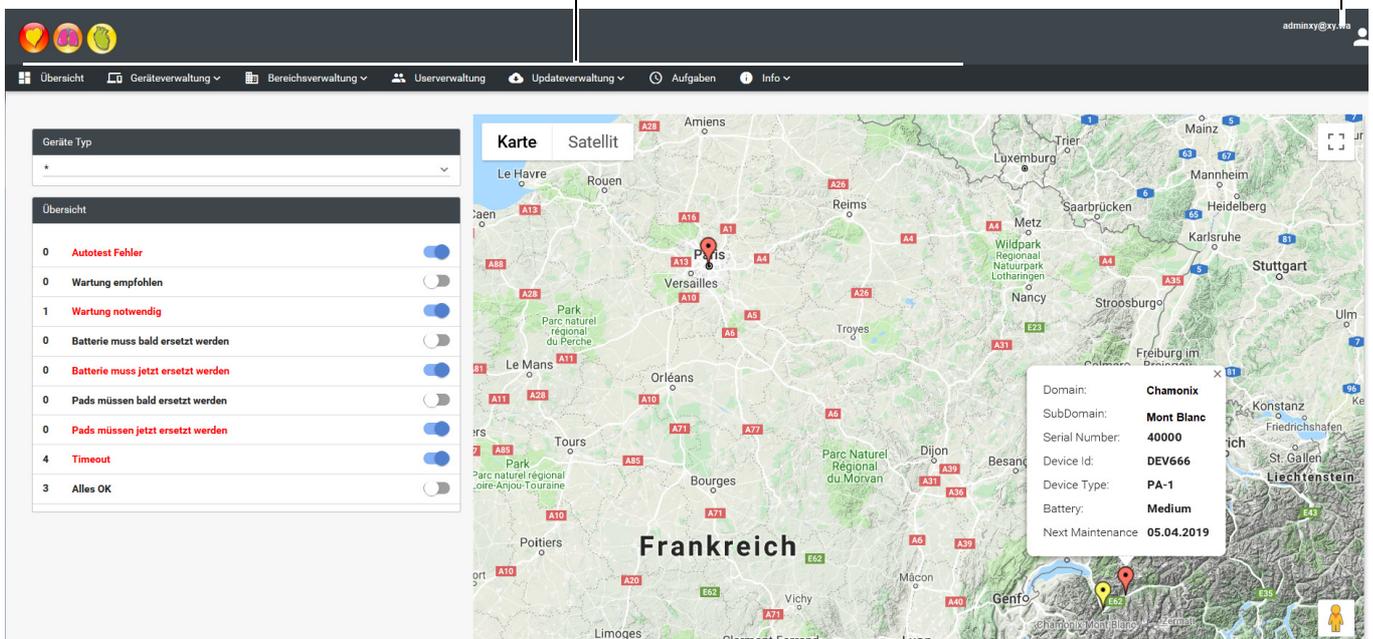
**Geräteverwaltung**

Geräte

Der folgende Screenshot zeigt die Ansicht des Administrators.

Menü

Zugriff auf das Menü, Benutzerprofile, Passwort, Abmeldung



Art.-Nr.: 0-48-0362 Ver.: a



Die folgende Beschreibung zeigt Ansichten für Benutzer mit den Rechten Admin und Manager. Prüfen Sie in der Liste oben, welche Rechte Sie mit Ihrem Login besitzen.

# 4 Funktionalität - Übersicht

Im diesem Kapitel werden die Funktionen der verschiedenen Menüs beschrieben.

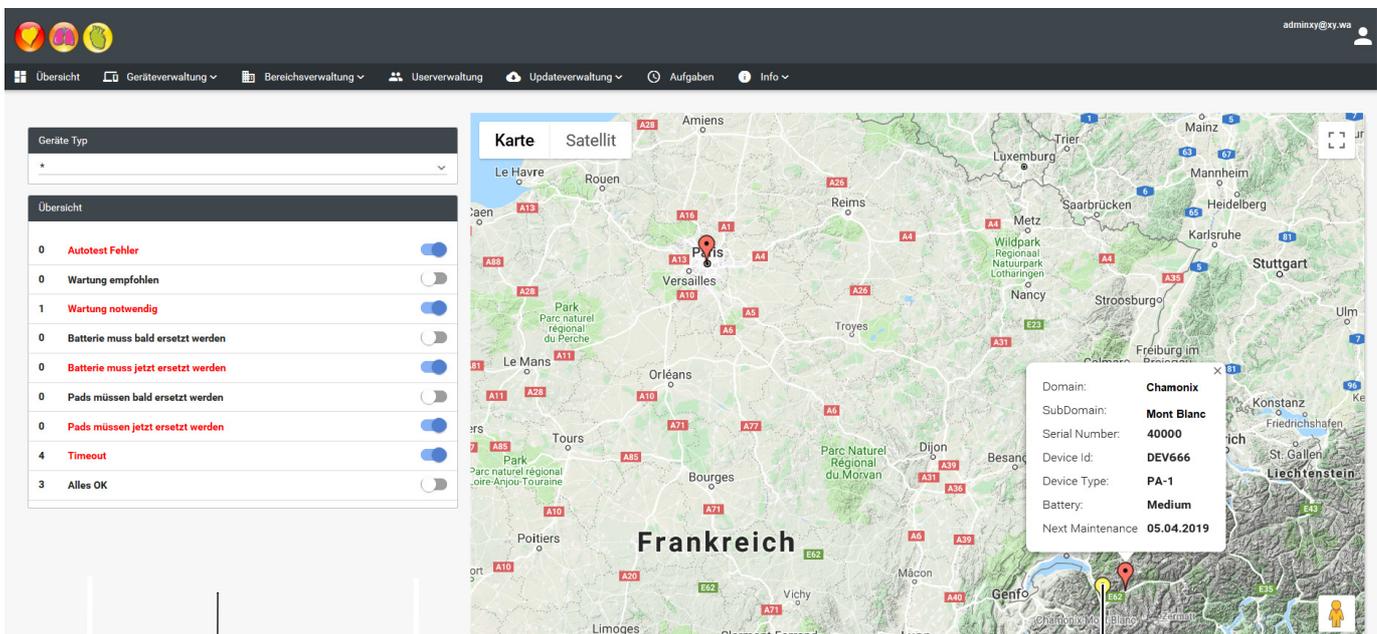
## 4.1 Übersicht

Hier finden Sie eine Übersicht über alle Geräte, inklusive Standort auf einer Karte falls dies vorgängig in der Geräteverwaltung aktiviert worden ist (siehe 4.2.1).

### Übersicht

Statusübersicht aller Geräte und Anzeige der Geräte auf der Karte.

Nur die aktivierten Status werden auf der Karte angezeigt.



Wahl der angezeigten Status

Standort der AEDs gemäss ausgewählten Status (siehe links)

## 4.2 Geräteverwaltung

### 4.2.1 Geräte

Nachdem die Verbindung zum ersten Mal hergestellt worden ist, wird das Gerät in der Liste angezeigt.

Serie Nummer	Geräte Id	Geräte Typ	Geräte Version	Einstellungen	Letztes Keepalive	Standort	Log	Pdf's	Autotest	Batterie	Pads	Verbindung
98012641	EMS_2019	FRED PA-1 Online	Soft_04B14_L0	ENG_CAT_SPA	27.04.2019 14:	[Location Icon]	[Log Icon]	[PDF Icon]	[Checkmark]	[Battery Icon]	898 days left	[Info Icon]
98100006	PA-1	FRED PA-1 Online	Soft_04B14_L0	factory	16.01.2019 11:	[Location Icon]	[Log Icon]	[PDF Icon]	[Checkmark]	[Battery Icon]		[Info Icon]
98012638	Schiller Americas	FRED PA-1 Online	Soft_04B14_L0	factory_154773	15.02.2019 23:	[Location Icon]	[Log Icon]	[PDF Icon]	[Checkmark]	[Battery Icon]	898 days left	[Info Icon]
98012643	SAP2	FRED PA-1 Online	Soft_04B14_L0	factory	09.08.2019 09:		[Log Icon]	[PDF Icon]	[Checkmark]	[Battery Icon]		[Checkmark]

Die folgenden Aktionen sind für das ausgewählte Gerät verfügbar (das ausgewählte Gerät wird hellblau markiert):

**Löschen**

Ein Gerät wird gelöscht falls es ausgetauscht werden muss.

**Editieren**

Mit dieser Funktion wird der Standort des Gerätes eingegeben.

1. Wählen Sie **Editieren** und geben Sie die genaue Adresse des Gerätestandortes ein.
2. Klicken Sie auf **Lookup** und danach auf **Speichern** um den Standort zu speichern.

Das Gerät wird auf der Karte am genauen Standort angezeigt.

**Standort anzeigen**

Der Standort wird auf der Karte angezeigt

**Autotest anzeigen**

Anzeige der detaillierten Ergebnisse des letzten Selbsttests. Die Ergebnisse können ausgedruckt werden.

**PDFs anzeigen**

Falls das Gerät für eine Intervention an einem Patienten eingesetzt worden ist, wird mit dieser Funktion eine Liste der Interventionsdateien (PDF) nach Datum und Zeit angezeigt. Die PDFs können separat heruntergeladen werden. Interventionsberichte sind 10 Minuten nach Schliessen des Gerätedeckels sichtbar.

**Log download**

Die übertragene Log-Datei wird auf den Computer heruntergeladen. Dazu muss zuerst ein Task Upload log durchgeführt werden (siehe [4.6 Aufgaben](#)). Nach Abschluss des folgenden Selbsttests ist die Log-Datei verfügbar.

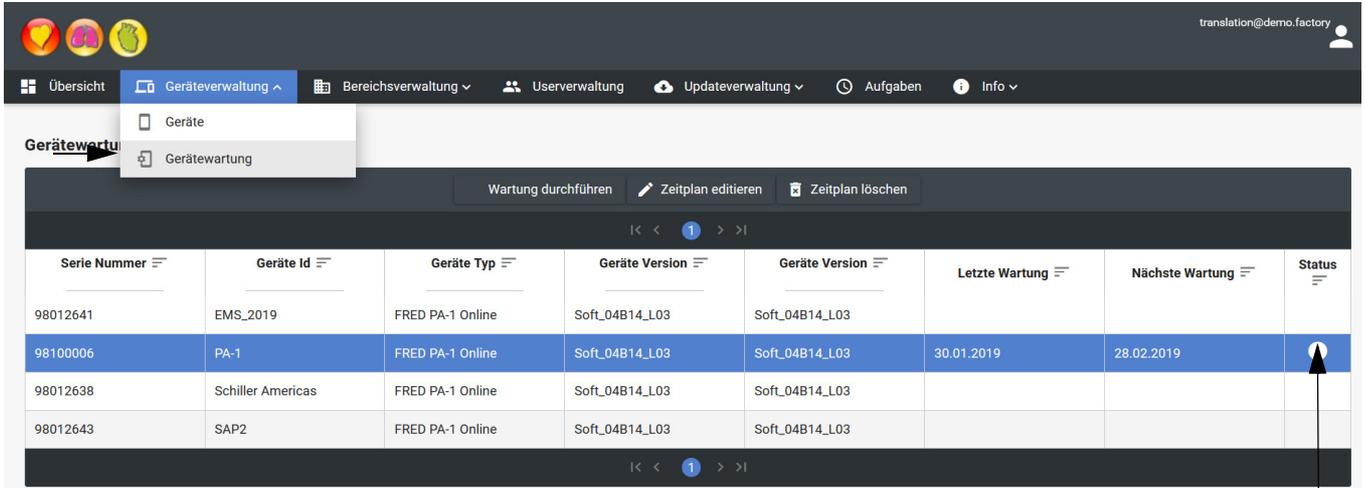
**In der Geräteverwaltungstabelle sind für jedes Gerät die folgenden Informationen verfügbar:**

- Seriennummer
- Geräte-ID (kann mittels Task Update device ID geändert werden, siehe [4.6 Aufgaben](#))
- Gerätetyp

- Geräteversion: entspricht der installierten Softwareversion
- Einstellungen: Name der installierten Konfiguration
- Letztes Keepalive: letzte Verbindung des Gerätes
- Standortsymbol ist vorhanden falls ein Standort eingegeben worden ist
- Das Logsymbol ist vorhanden falls eine Log-Datei zum Herunterladen verfügbar ist
- Das PDF-Symbol ist vorhanden falls eine Interventionsdatei zum Herunterladen verfügbar ist
- Das Autotestsymbol zeigt den Status des letzten Selbsttests an
- Das Batteriesymbol zeigt das Batterieniveau an (hoch/mittel/niedrig)
- Unter Pads wird die verbleibende Zeit in Tagen bis zum Verfallsdatum der Elektroden angezeigt (falls entsprechende Elektroden am Gerät angeschlossen sind).
- Das Verbindungssymbol zeigt an, ob ein Gerät verbunden ist

## 4.2.2 Gerätewartung

In diesem Menü werden Wartungsarbeiten geplant.



Das Gerät befindet sich im Wartungsmodus

Die folgenden Aktionen sind für das ausgewählte Gerät verfügbar (das ausgewählte Gerät wird hellblau markiert):

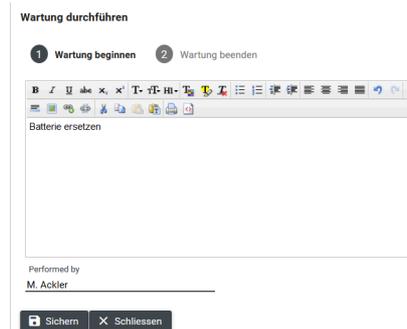
### Wartungsplanung

1. Klicken Sie auf "Zeitplan editieren".
2. Geben Sie das Datum der letzten Wartung ein sowie das Intervall bis zur nächsten Wartung.
3. Speichern Sie die Änderungen.

### Wartung durchführen

Sie werden per E-Mail benachrichtigt wenn eine Wartungsarbeit ansteht.

1. Gerät auswählen.
2. "Wartung durchführen" anwählen (nur möglich falls eine Wartungsarbeit ansteht)
3. Geben Sie den Grund für die Wartung im angezeigten Fenster ein und klicken Sie auf Speichern.



4. Klicken Sie nach Abschluss der Wartung erneut auf "Wartung durchführen" um das Gerät wieder in den Dienst zu stellen.

## 4.3 Bereichsverwaltung

Der Administrator verfügt über die Benutzerrechte um Gruppen oder Knoten

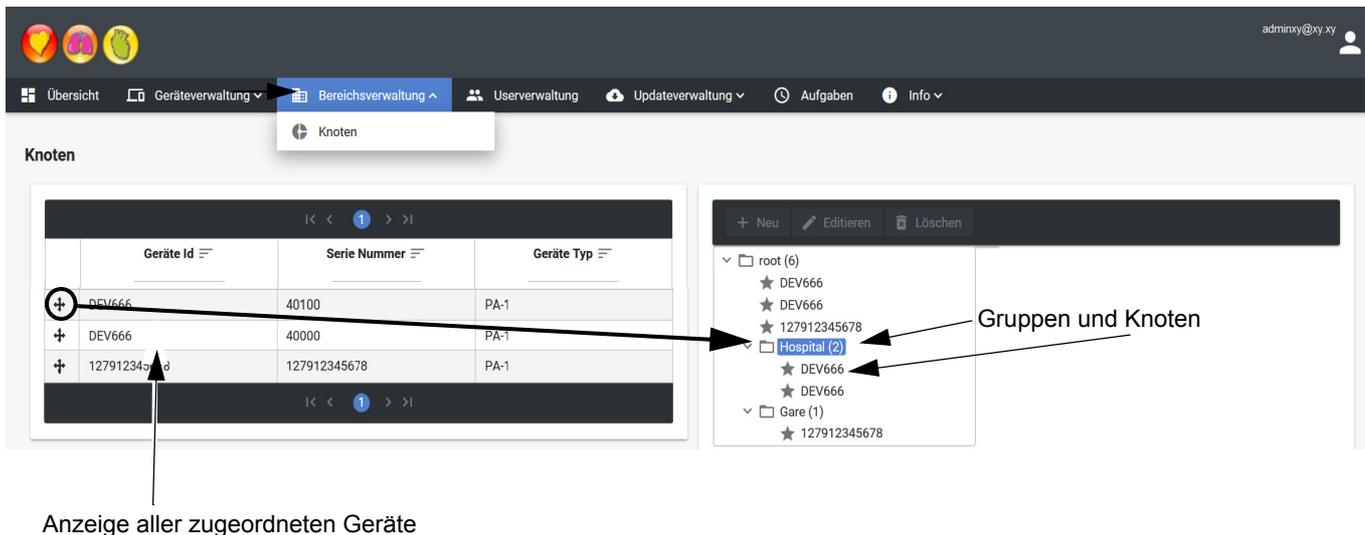
Domäne	Unter-Domäne	Knoten
Chamonix	Mont Blanc	Hospital (2) -DEV 666 -DEV 666 Gare (1) - 127911234567

hinzufügen, zu bearbeiten oder zu löschen

### 4.3.1 Knoten

Die Knoten/Gruppen werden verwendet um eine Update-Aufgabe (siehe [4.6 Aufgaben](#)) bei einem Teil Ihrer Geräte durchzuführen.

1. Klicken Sie auf Neu um Knoten hinzuzufügen.
2. Platzieren Sie das Geräte mittels Drag-and-drop im gewünschten Knoten.



3. Eingabe speichern.

## 4.4 Userverwaltung

Dieses Menü bietet folgende Funktionen:

- Neuen Benutzer hinzufügen
- Benutzer löschen
- Benutzer bearbeiten
- Passwort zurücksetzen

### Neuer Benutzer

1. Wählen Sie "Neu" um die Benutzerdaten einzugeben
2. Eingabe speichern.

Benutzername	Name	Rolle	E-Mail	Letzte Anmeldung	Status	Benachrichtigung
Docadmin	Doc Admin	Admin	xy@abc.com	16.05.2019 14:39:20	✓	Keine
Admin	Admin	Manager	xy@abc.com	26.07.2019 08:24:37	✓	Alle
Test	Test	Admin	xy@abc.com	18.07.2019 08:56:48	✓	Keine
Muster	Hans Muster	Manager	xy@abc.com		✓	Keine

**Status**      Aktiviert, deaktiviert, gesperrt

**Benachrichtigung**      Es sind verschiedene Benachrichtigungsebenen verfügbar:

- Benutzung
  - Benachrichtigung wenn das Gerät verwendet wird (Gerätedeckel wird geöffnet)
- Technisch
  - Akku fast leer
  - Akku leer
  - Elektroden fast abgelaufen
  - Elektroden abgelaufen
  - Problem mit dem Gerät
  - Gerät ist nicht wie erwartet verbunden
- Alle
  - Alle Benachrichtigungen
- Keine
  - Keine Benachrichtigungen

## 4.5 Updateverwaltung

Dieses Menü bietet folgende Funktionen:

### Geräte Einstellungsgruppe

- Upload neuer Geräteeinstellungsvorlagen auf den Server
- Download von Geräteeinstellungsdateien vom Server auf den Computer
- Kopieren bestehender Geräteeinstellungsvorlagen

### Geräte Einstellungen

- Bearbeiten von Geräteeinstellungen.

### 4.5.1 Geräte Einstellungsgruppe

1. Wählen Sie den Gerätetyp und die Version
2. Wählen Sie eine bestehende Geräteeinstellungsvorlage
3. Erstellen Sie eine Kopie der Vorlage oder bearbeiten Sie sie.
4. Bearbeiten Sie den Dateinamen, Beschreibung und wählen Sie den Status (aktiv/inaktiv).
5. Eingabe speichern.

Geräte Typ	Geräte Version
FRED PA-1 Online	Soft_04B14_L03

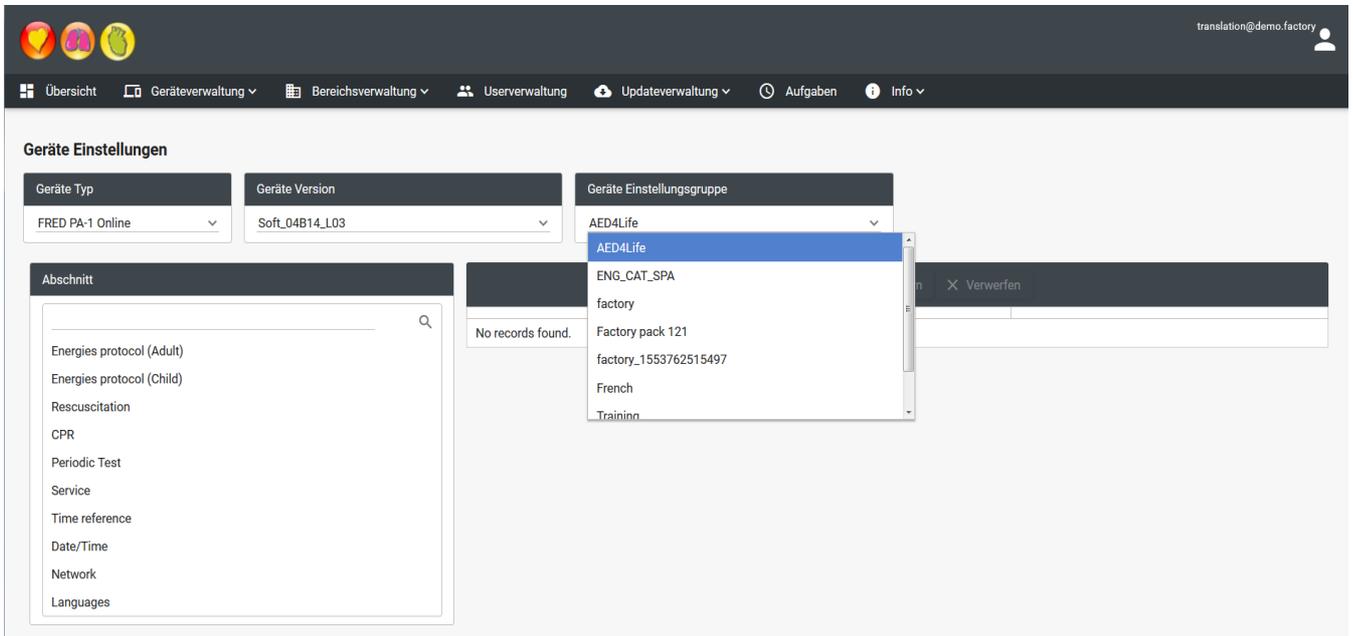
  

< < 1 > >		
factory	Factory Settings	✓
Factory pack 121	Factory pack 121	✓
factory_1553762515497	Factory Settings	✓
< < 1 > >		

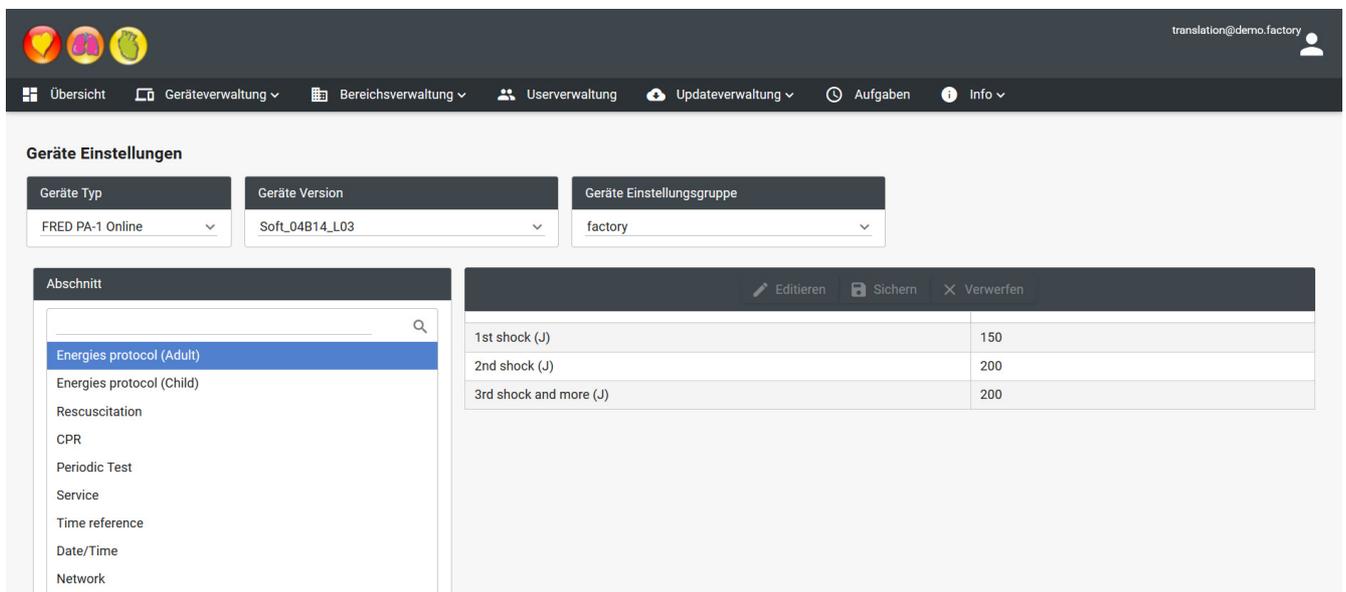
6. Gehen Sie zu Geräte Einstellungen

### 4.5.2 Geräte Einstellungen

1. Wählen Sie den Gerätetyp und die vorgängig generierte Geräte Einstellungsgruppe.



2. Wählen Sie einen Abschnitt und dann Editieren um die Einstellungen zu bearbeiten.
3. Einstellungen speichern.



Art.-Nr.: 0-48-0362 Ver.: a

### Übersicht der Abschnitte und ihrer Einstellungen

Abschnitte	Einstellungen	Wert
Energies protocol (Adult) (Energie Erwachsene)	1st shock (J) (erster Schock)	150
	2nd shock (J) (zweiter Schock)	200
	3rd shock and more (J) (dritter und nachfolgende Schocks)	200
Energies protocol (Child) (Energie Kinder)	1st shock (J) (erster Schock)	50
	2nd shock (J) (zweiter Schock)	50
	3rd shock and more (J) (dritter und nachfolgende Schocks)	50
Resuscitation (Wiederbelebung)	Notch filtering (Netzfilter)	Off (Aus)
	16.7Hz filtering (y/N)	no/yes (Nein/Ja)
	Shortened instructions (y/N) (kurze Anweisungen)	no/yes (Nein/Ja)
	Volume (Lautstärke)	3
CPR (HLW)	Für PA-1 nicht anwendbar	
Periodic test (Wiederholungsprüfung)	Frequency (Intervall)	8
	Temperature test (Temperaturprüfung)	Yes/no (Ja/Nein)
	Sound alarm on T° (Alarm bei T°)	Yes/no (Ja/Nein)
	Temperature measurement frequency (1h... 24h) (Temperaturmessintervall)	8
	Alarm on Schiller electrodes absence (Alarm falls Schiller-Elektroden nicht vorhanden)	Yes/no (Ja/Nein)
Service (Wartung)	Frequency (Years) (Intervall in Jahren)	6
Time reference (Zeiteinstellungen)	Time Zone (Zeitzone)	(UTC+01:00) Paris
	Daylight saving time (Y/n) (Sommerzeit Ja/Nein)	Yes (Ja)
Date/Time (Datum/Zeit)	Clock update (y/N) (Zeitaktualisierung)	Yes/no (Ja/Nein)
	Day (1... 31) (Tag)	1
	Month (1... 12) (Monat)	1
	Year (2015...2999) (Jahr)	2018
	Hour (0... 23) (Stunde)	0
	Minute (0... 59) (Minute)	0
Network (Netzwerk)	apn_name (Applikationsname)	m2m.tele2.com
	Port	443
	URL_server	www.lifedatanet.net
	Number of GSM connection extra attempt (Anzahl Versuche für GSM-Verbindung)	0/1/2/3
	<b>Hinweis:</b>	
	Die Modemeinstellungen dürfen für Geräte mit einer SCHILLER SIM-Karte nicht geändert werden, da der AED sich ansonsten möglicherweise nicht mehr mit dem System verbinden kann	
Language (Sprache)	Language update (Sprachaktualisierung)	Yes/no (Ja/Nein)
	Installed language (Installierte Sprache)	Deutsch (DEU)
	Language at start (if the language option is installed) (Sprache beim Aufstarten, falls installiert)	First (Erste)

## 4.6 Aufgaben

In diesem Menü können Sie die folgenden Aufgaben planen:

- Upload Log
- Update software
- Update Konfiguration
- Update Geräte-ID

1. Wählen Sie Neu um eine neue Aufgabe hinzuzufügen.

Aufgabe	Geräte Typ	Befehl	Wert	Ziel Typ	Ziel	Status	Start
ID_appareil_EMS	FRED PA-1 Online	Update device id	EMS_2019	Single	98012641	Beendet	04.04.2019 14:15:35
lang_ES_CA_EN_EMS	FRED PA-1 Online	Update config	ENG_CAT_SPA	Single	98012641	Beendet	04.04.2019 14:16:10
ID_app	FRED PA-1 Online	Update device id	SAP1	Single	98012642	Beendet	09.08.2019 09:15:21
ID	FRED PA-1 Online	Update device id	SAP2	Single	98012643	Beendet	09.08.2019 09:20:50

2. Legen Sie einen Namen für die Aufgabe fest
3. Wählen Sie den Gerätetyp
4. Wählen Sie den Aufgabentyp
5. Wählen Sie das Ziel: Einzel oder Gruppe (siehe [4.3.1 Knoten](#))
6. Wählen Sie die Datei aus oder geben Sie die Geräte-ID ein
7. Wählen Sie das Startdatum.  
Hinweis: Die Aufgabe wird am gewählten Tag beim nächsten Selbsttest ausgeführt
8. Speichern

### 4.6.1 Installation eines neuen Gerätes

Wenn ein neues Gerät aufgenommen werden soll, gehen Sie wie folgt vor:

1. Eingabe einer Geräte-ID (siehe [4.6 Aufgaben](#), Aufgabe Geräte-ID)
2. Eingabe des Standortes (siehe [4.2.1 Geräte](#))
3. Definieren Sie falls nötig eine neue Konfiguration und wenden Sie diese an (siehe [4.5 Updateverwaltung](#))
4. Um die Änderungen sofort zu übernehmen, legen Sie eine Batterie ins Gerät ein - das Gerät führt einen Selbsttest aus und verbindet sich mit dem Server um die neuen Daten abzurufen.
5. Prüfen Sie in der Übersicht (siehe [4.1 Übersicht](#)) und/oder in der Geräteverwaltung (siehe [4.2 Geräteverwaltung](#)) dass die Änderungen übernommen worden sind.



# 5 Index

**A**

Allgemeine Sicherheitshinweise ..... 5

**G**

Garantie ..... 6

**L**

LifeDataNet@/Rescue Viewer

Betrieb ..... 8

**S**

Symbol

Am Gerät verwendete Symbole ..... 7

In dieser Gebrauchsanweisung ..... 6

